

Title	滋賀県今津町・福井県上中町言語調査報告【資料編】
Author(s)	真田, 信治
Citation	大阪大学文学部紀要. 1996, 36, p. 31-64
Version Type	VoR
URL	<a href="https://hdl.handle.net/11094/11814">https://hdl.handle.net/11094/11814</a>
rights	本文データはCiNiiから複製したものである
Note	

*Osaka University Knowledge Archive : OUKA*

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

Osaka University

## 滋賀県今津町・福井県上中町 言語調査報告【資料編】

真 田 信 治

真田の主宰する「社会言語学演習」では、1993年度、若狭街道域を対象として、方言の動態に関する言語調査を実施した。

調査フィールドは、滋賀県高島郡今津町（21地点）と福井県遠敷郡上中町（39地点）の全集落計60地点である。この地域で生まれ育った老年層（61～91歳）男女と若年層（中学生）男女の2層について臨地調査を行った。若年層の調査は面接方式によったが、若年層については集合調査法とアンケート方式によってデータを得た。

調査期間は、1993年8月3日～6日、および1994年1月27日～29日である。

なお、インフォーマントの人数は、次のとおりである。

	老 年 層		若 年 層		
	男	女	男	女	
今 津 町	23	21	80	89	
上 中 町	39	40	105	69	
	<hr/>		<hr/>		
	62	61	185	158	(人)

調査に際しては、今津町教育委員会、今津中学校、上中町教育委員会、上中中学校の御協力を仰いだ。

調査員は、次の者である。大阪大学文学部関係以外の者は括弧内にその所属を記した。

真田信治、井上文子、大和シゲミ、日高水穂、黄鎮杰、春成朋子、瀬藤英美子、姜錫祐、清水佳子、コリン・ストライク、稲田年美、北村昌子、河合陽子、国部小夜子、国分裕子、阪井まどか、塩見早紀恵、田中三津子、船越博夫、飯野祐可、石川幸代、岡部久美、門田幸子、木村千景、坂下麻衣、澄田垂穂、瀬野元子、中西典子、別所美幸、堀真紀子、升元祥子、西尾純二（三重大学）、中井知美、前田江利子、萬年千鶴子、沖田幾代、作田真穂（以上、園田学園女子大学）

以下、調査を通じて得られた結果を、地点、年層、性別に分け、データ集として示すことにする。なお、今回呈示するのは、次の30項目である。

## 1. とげ

ばらやいばらなどの枝についている、とがった針のようなものを、何と言いますか。

## 2. どくだみ

この草を何と言いますか。一種の悪いにおいがします。日蔭に生え、夏の初めに白い花が咲きます。

## 3. きなくさい

布切れなどが火の中に入ると妙なにおいがします。どんなにおいがすると言いますか。

## 4. (味が) うすい

おつゆなどを作った時、塩の味が足りないのを言うのに、おつゆの味がどんなだと言いますか。

## 5. かかと

足のこのへんのことを何と言いますか。

## 6. 行かない

「私はそこには行かない」と言う時、「行かない」のところをどのように言いますか。

## 7. 行かなかった

「私はそこには行かなかった」と言う時、「行かなかった」のところをどのように言いますか。

## 8. 見ない

「私はそのテレビは見ない」と言う時、「見ない」のところをどのように言いますか。

## 9. 見なかった

「私はそのテレビは見なかった」と言う時、「見なかった」のところをどのように言いますか。

## 10. 来ない

「手紙がまだ来ない」と言う時、「来ない」のところをどのように言いますか。

## 11. 来なかった

「手紙はやはり来なかった」と言う時、「来なかった」のところをどのように言いますか。

## 12. しない

「今日はあまりやる気がしない」と言う時、「しない」のところをどのように言いますか。

## 13. しなかった

「昨日はあまりやる気がしなかった」と言う時、「しなかった」のところをどのように言いますか。

## 14. 見ろ

「早く見ろ」と命令する時、「見ろ」のところをどのように言いますか。

## 15. 来い

「早く来い」と言う時、「来い」のところをどのように言いますか。

## 16. しろ

「早くしろ」と言う時、「しろ」のところをどのように言いますか。

## 17. 書けば

「もっと早く書けばよかった」と言う時、「書けば」のところをどのように言いますか。

## 18. 書くと

「こんなふうに書くといいよ」と言う時、「書くと」のところをどのように言いますか。

## 19. すれば

「こんなふうにすればいいのに」と言う時、「すれば」のところをどのように言いますか。

## 20. いる

ご主人・奥さん／お母さんに「私は明日はずっと家にいるよ」と言うとしたら、「いる」のところをどのように言いますか。

## 21. している&lt;進行&gt;

家の人に呼ばれた時、「私は今仕事／勉強をしているからあとでね」と言うとしたら、「している」のところをどのように言いますか。

## 22. 降っている&lt;進行&gt;

今、雨がざあざあ降っている最中だとします。それで家の人に「雨が降っているよ」と言う時、「降っている」のところをどのように言いますか。

## 23. 消えている&lt;結果&gt;

気がつくと、ろうそくの火は消えていたとします。それで家の人に「火が消えているよ」と言う時、「消えている」のところをどのように言いますか。

## 24. 着ることができる&lt;能力&gt;

「この子はもう一人で服を着ることができる」と言う時、「着ることができる」のところを、どのように言いますか。

## 25. 着ることができない&lt;能力&gt;

「この子はまだ一人で服を着ることができない」と言う時、「着ることができない」の

ところをどのように言いますか。

26. 着ることができる<状況>

「この服は小さくなったけれども、まだ着ることができる」と言う時、「着ることができる」のところをどのように言いますか。

27. 着ることができない<状況>

「この服は小さくなったので、もう着ることができない」と言う時、「着ることができない」のところをどのように言いますか。

28. 着ることができない<心情>

「私はこんな派手な服は着ることができない」と言う時、「着ることができない」のところをどのように言いますか。

29. 全国で通じるか

あなたがふだん使っていることばは、全国どこでも通じるでしょうか。

30. 標準語と比べて

この土地の言葉は、標準語と比べてどうですか。

付記

データの整理・図表化に当たっては、国立国語研究所情報資料研究部研究員井上文子氏の全面的な協力を得た



























































